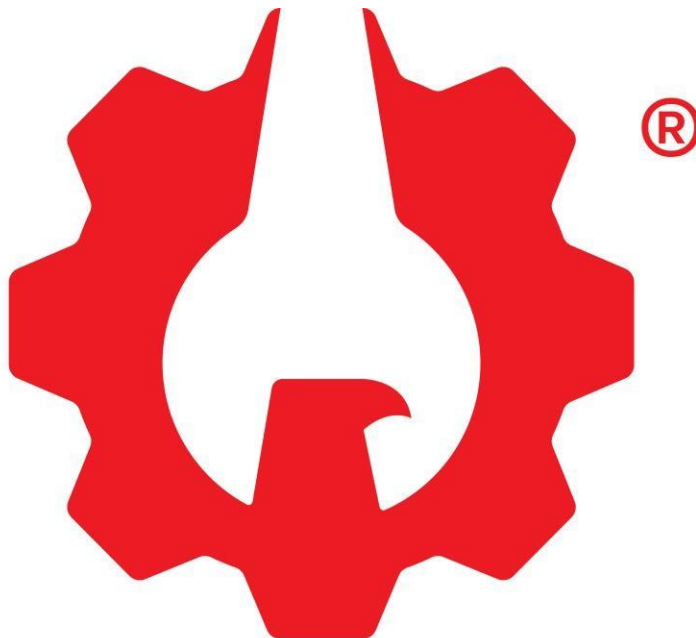


# Manualul utilizatorului

ROTX663



# ROTAKT

mai ușor cu munca

[www.rotakt.ro](http://www.rotakt.ro)

**Vă mulțumim pentru alegerea făcută!**

- Acest manual conține modul de funcționare și de întreținere pentru tocătorul de vegetație autopropulsat Rotakt ROTX663. Citiți-l cu atenție și respectați toate instrucțiunile conținute în el.
- Ar putea exista anumite erori de tipărire sau schimbări în linia de producție, lucruri care pot face ca acest manual să devină inexact. Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări fără o notificare prealabilă și fără ca acest lucru să devină motiv de sancțiune juridică.



# Manual de utilizare Tocător Vegetație Autopropulsat ROTAKT ROTX663

## CUPRINS

- INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ..... 4**
  - Instruire..... 4
  - Pregătire ..... 5
  - Utilizarea ..... 5
  - Întreținere și depozitare ..... 6
- DESCRIERE .....6**
  - Date tehnice..... 6
  - Părți componente ..... 7
- ASAMBLARE .....8**
- INSTRUCȚIUNI UTILIZARE.....10**
  - Verificarea uleiului .....10
  - Pasii de pornire .....11
  - Ajustare inaltime de taiere .....12
  - Depozitare pe termen lung.....12
- Scopul aplicatiei .....13**
- DEPANARE .....13**
- Declarație de conformitate ..... 19**

# INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

## *Instruire*

Manualul de utilizare al tocătoarelor de vegetație autopropulsate prezintă o serie de instrucțiuni privind buna funcționare și întreținere a acestor echipamente și este necesară o atenție mărită asupra tuturor paragrafelor conținute în acest manual. Instrucțiunile de utilizare ale acestui echipament prezentate în acest manual ilustrează cele mai simple și sigure reguli de utilizare corectă a unui tocător. Acest manual trebuie considerat ca parte integrată a echipamentului, acesta fiind întotdeauna inclus în momentul achiziționării unui tocător. Conținutul acestui manual cuprinde toate informațiile necesare disponibile iar producătorul își asumă dreptul de a efectua modificări în orice moment fără a atenționa utilizatorul și de aceea este necesară o verificare periodică pentru a fi la curent cu eventualele modificări apărute.

Înscrisurile evidențiate mai jos îngroșat au pe cuprinsul acestui manual următorul înțeles:

**PERICOL:** Există posibilitatea de rănire gravă sau de deces în cazul în care instrucțiunile nu sunt respectate.

**AVERTISMENT:** Există posibilitatea de deteriorare a echipamentului sau chiar de rănire gravă în cazul în care instrucțiunile nu sunt respectate.

**NOTĂ:** Există posibilitatea de deteriorare a echipamentului sau rănire în cazul în care instrucțiunile nu sunt respectate.

Alte informații importante sunt marcate cu **ATENȚIE**.

## **Pregătire**

- Inspectați cu atenție zona în care va fi folosită mașina și îndepărtați toate obstacolele.
- Înainte de a porni motorul, decuplați ambreiajul, puneți-l în poziția neutră.
- Nu folosiți mașina fără echipament de protecție adecvat. Purtarea încălțămintei antiderapante va îmbunătăți stabilitatea utilizatorului pe suprafețe alunecoase.
- Manipulați combustibilul cu atenție pentru a preveni eventuale incendii.
- Utilizați recipiente adecvate pentru a depozita combustibilul și uleiul.
- Când motorul funcționează, este interzisă adăugarea de combustibil sau ueli.
- Realimentarea cu combustibil ar trebui făcută foarte atent în aer liber, nu în interior.
- Înainte de a porni motorul, strângeți capacul rezervorului de combustibil și ștergeți combustibilul vărsat.
- Când motorul funcționează, nu trebuie efectuată nicio reglare (cu excepția reglajelor speciale recomandate de producător).
- Ochelarii de protecție trebuie purtați în timpul oricărei operații, cum ar fi pregătirea, funcționarea și întreținerea.

## **Utilizarea**

- Mâinile și picioarele nu trebuie să se apropie de piesele în mișcare.
- Fiți deosebit de atenți când utilizați echipamentul pe drumuri cu pietriș, trotuare sau autostrăzi, fiți atenți la pericolele potențiale și acordați atenție condițiilor de trafic.
- Dacă ați lovit pietre sau alte obstacole în timpul utilizării, opriți motorul și verificați complet dacă mașina este deteriorată. Dacă este deteriorat, luați legătura cu un service autorizat.
- În caz de vibrații anormale ale mașinii, opriți imediat motorul pentru a găsi cauza.
- Opriți motorul când părăsiți poziția de funcționare, înainte de a elimina blocarea lamei și în timpul întreținerii, reglării sau inspecției.
- În cazul în care lamele sunt blocate, opriți motorul înainte de a le debloca.
- Dacă nu folosiți utilajul, trebuie luate toate măsurile de precauție: decuplați ambreiajul, aduceți lamele în poziția inițială, treceți cutia de viteze în poziția neutră și opriți motorul.
- Înainte de a curăța, repara sau inspecta utilajul, motorul trebuie oprit.
- Nu utilizați echipamentul în spații închise, gazele evacuate sunt foarte dăunătoare.
- Nu folosiți tocatorul fără dispozitive de protecție adecvate, capace de protecție sau alte dispozitive de protecție.
- În timpul utilizării păstrați distanța față de copii și animale.
- Nu suprasolicitați echipamentul în timpul utilizării.
- Nu permiteți altor persoane să intre în zona de lucru.
- Accesoriile montate pe echipament trebuie să fie aprobate de producător.
- Este interzisă utilizarea echipamentului dacă zona în care lucrați nu este suficient iluminată.
- Nu lucrați pe pante abrupte.

## Întreținere și depozitare

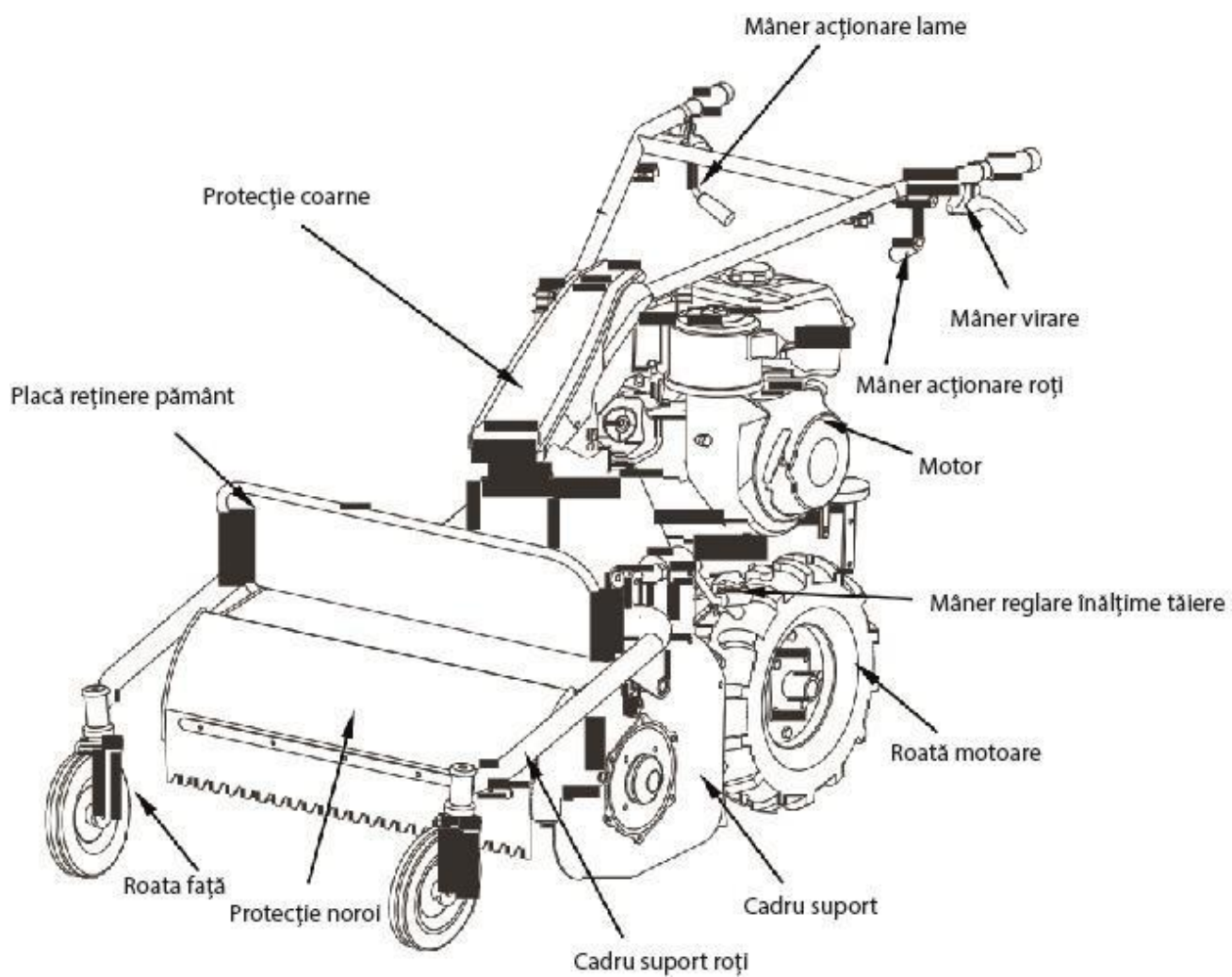
- Păstrați mașina, dispozitivele și echipamentele suplimentare în condiții de siguranță.
- Verificați dacă șuruburile de forfecare, șuruburile de fixare a motorului și alte șuruburi sunt strânse corespunzător la intervale regulate pentru a vă asigura că mașina este în stare de funcționare sigură.
- Verificați la intervale regulate dacă șuruburile sunt strânse corespunzător.
- Aparatul trebuie depozitat în interior și departe de eventuale surse de foc. Motorul trebuie lăsat să se răcească înainte ca mașina să fie depozitată în interior.
- Nu reparați mașina după bunul plac decât dacă aveți unelte și instrucțiuni adecvate pentru demontarea, asamblarea și repararea mașinii.
- Repararea utilajului se va face doar de către personal specializat din service-urile autorizate ROTAKT.

## DESCRIERE

### Date tehnice

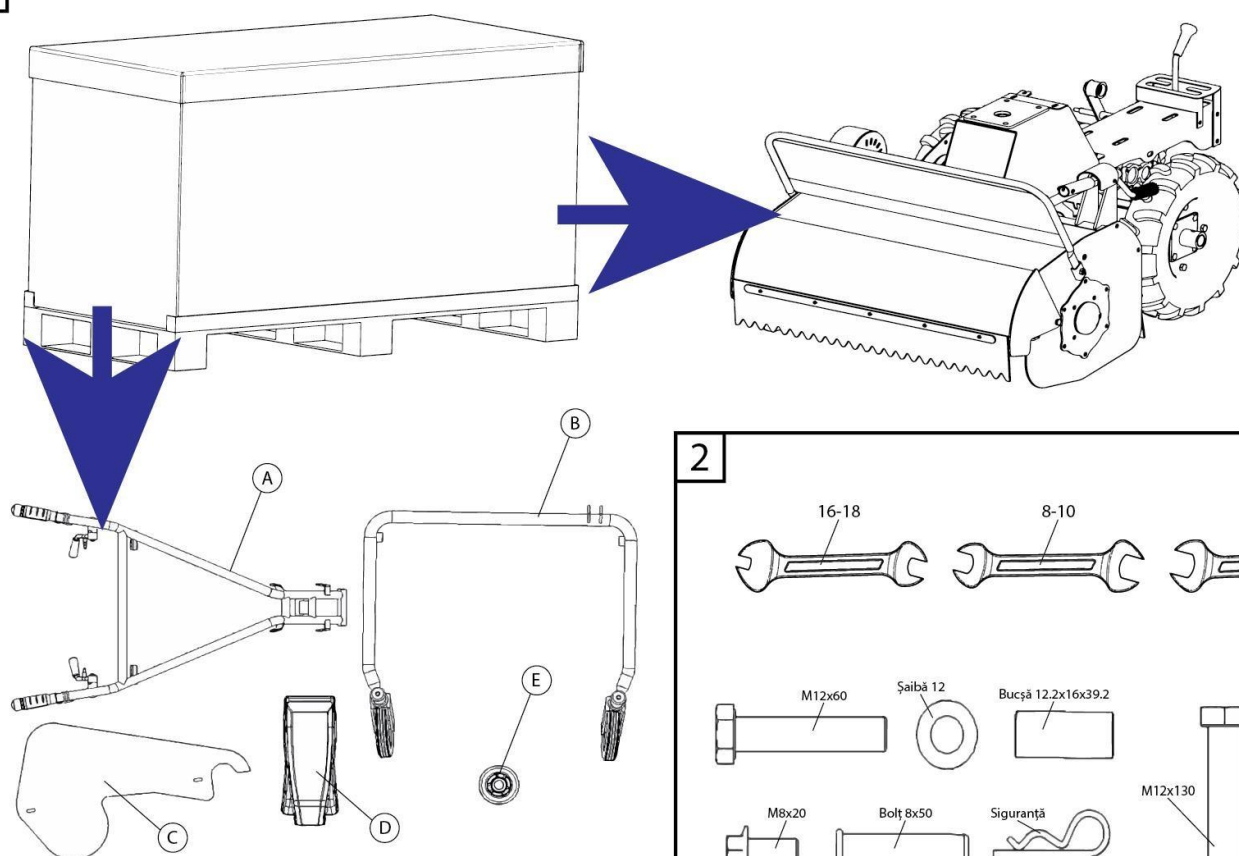
|                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| Putere motor         | 6.7/9 (kW/CP)                |
| Turație motor        | 3600 rot/min                 |
| Aprindere            | Bobină de inducție           |
| Tip Ambreiaj         | Tensionare curele transmisie |
| Trepte de viteză     | 3 înainte, 1 înapoi          |
| Înălțime de tăiere   | ≥ 8 mm                       |
| Lățime de tăiere     | 700 mm                       |
| Viteză de lucru      | 0,1 – 0,3 m/s                |
| Număr de cuțite lamă | 36 buc.                      |

## Părți componente

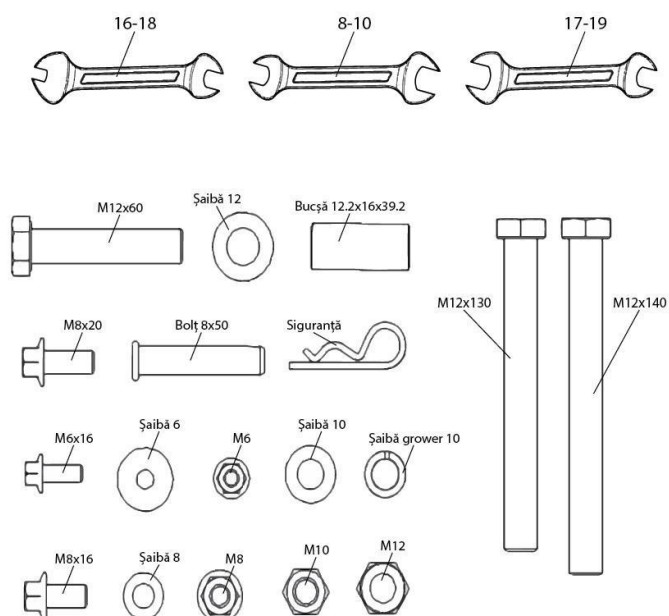


# ASAMBLARE

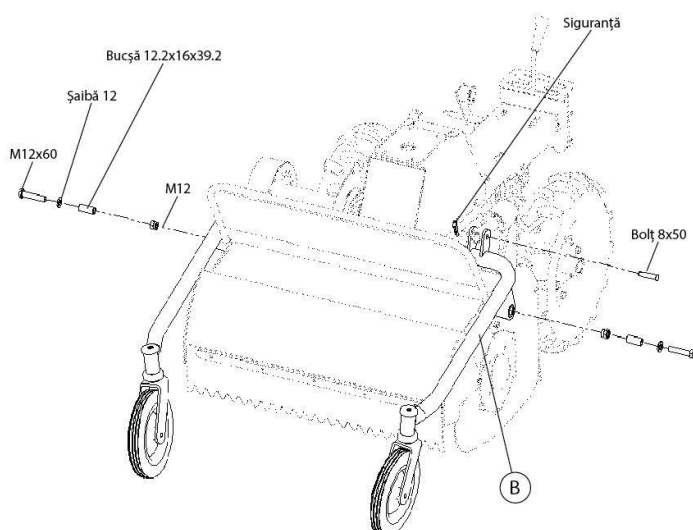
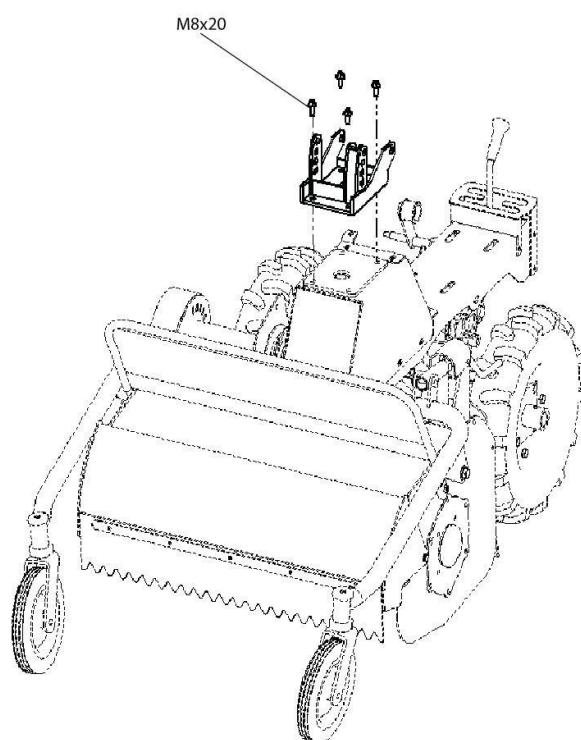
1



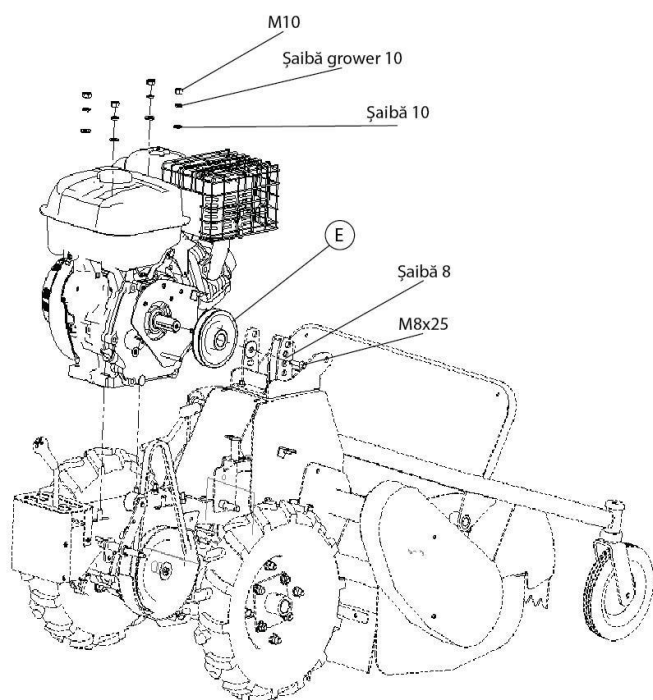
2



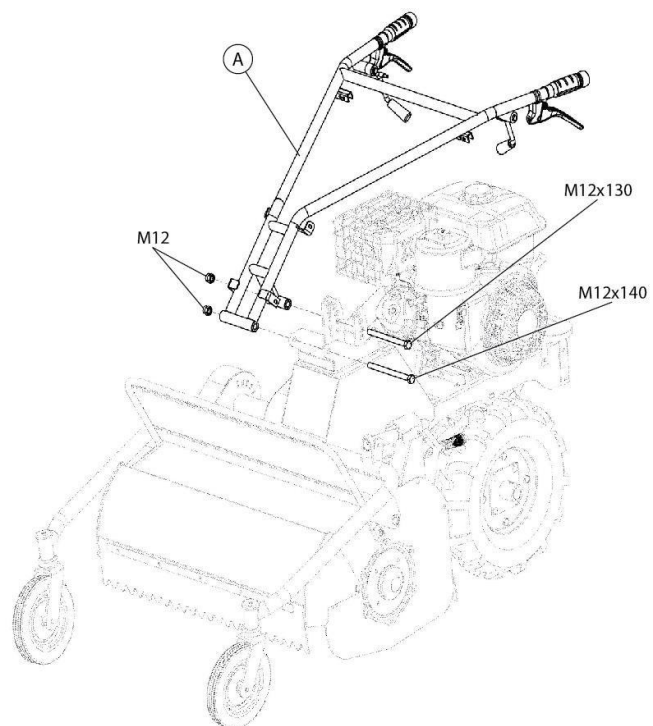
3



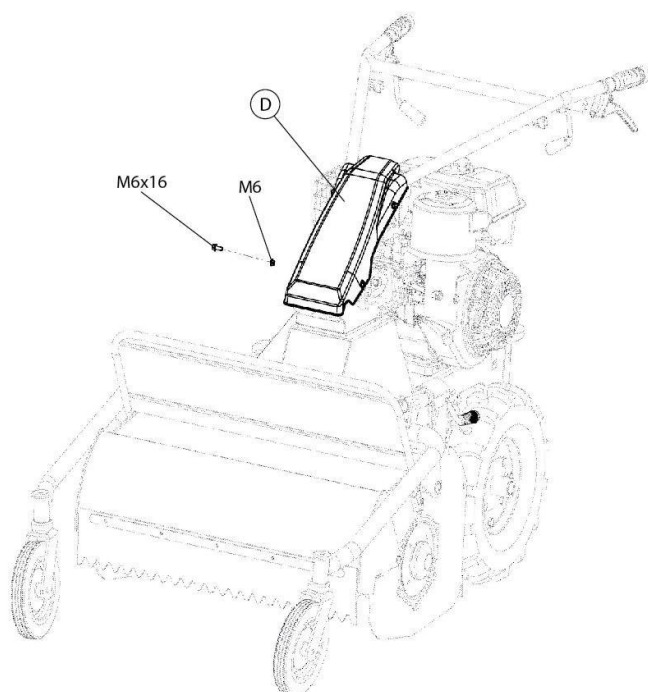
4



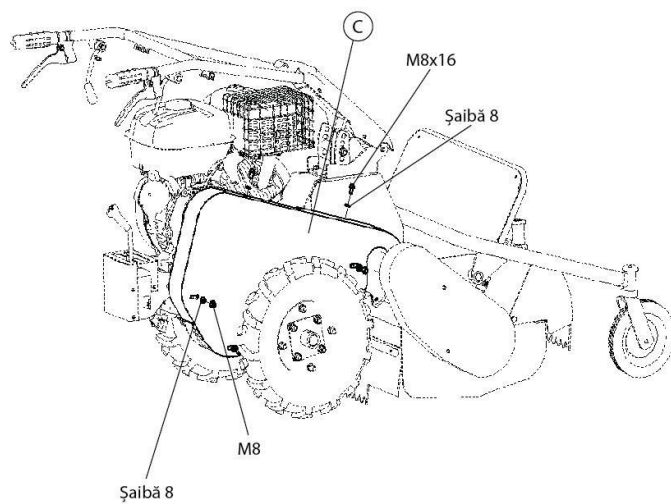
5



6



7



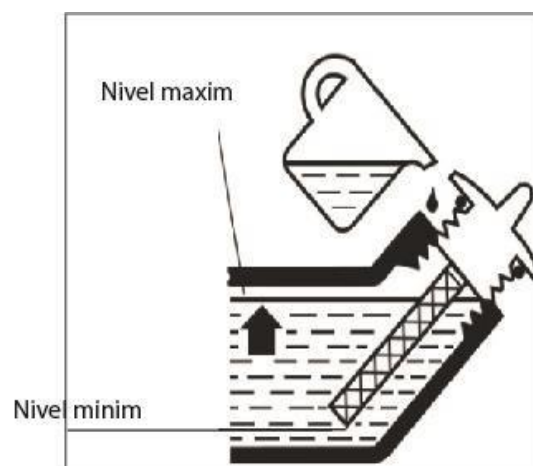
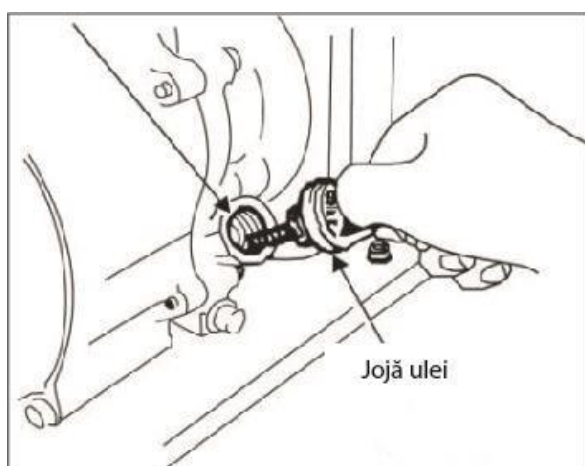
# INSTRUCȚIUNI UTILIZARE

## Verificarea uleiului

### 1. Uleiul de motor

Cantitatea recomandată de ulei pentru motor este de 1,1 litri. Cu cât nivelul de ulei din baie este mai mic decât cel recomandat, cu atât riscul de a deteriora componentele motorului crește! Uleiul recomandat pentru acest tip de motor este **Rotakt SAE 15W-40**.

- Plasați utilajul pe o suprafață plană
- Desfaceți joja de ulei și curățați-o
- Introduceți joja înapoi
- Scoateți joja și verificați nivelul. Nivelul afișat trebuie să fie cuprinsă între semnele min. și max.

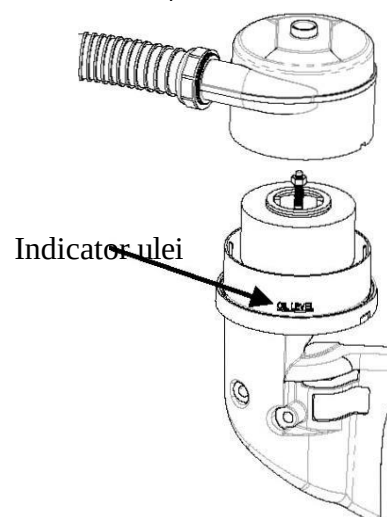


### 2. Uleiul de transmisie

Cantitatea recomandată de ulei pentru transmisie este de 1,6 litri. Cu cât nivelul de ulei din baie este mai mic decât cel recomandat, cu atât riscul de a deteriora componentele transmisiei crește! Se recomanda a fi folosit ulei de transmisie **Rotakt 4-GEAR**.

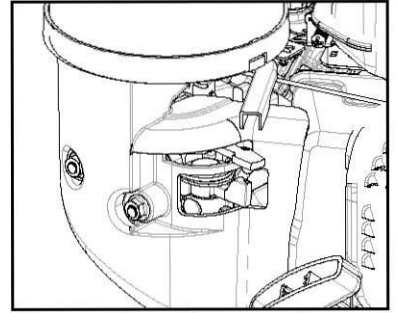
### 3. Filtrul de aer

La prima folosire a utilajului se recomanda sa inlaturati capacul filtrului de aer, apoi umpleti cu ulei pana la semnul indicat pe acesta.

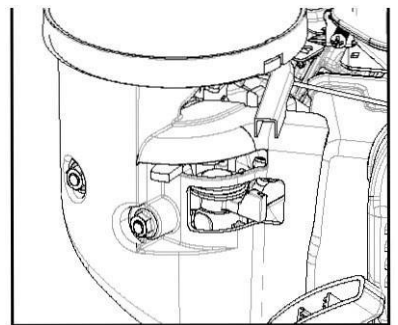


## ***Pasii de pornire***

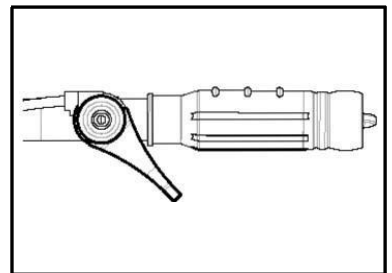
- 1. Mutati maneta pentru benzina in pozitia „ON”**



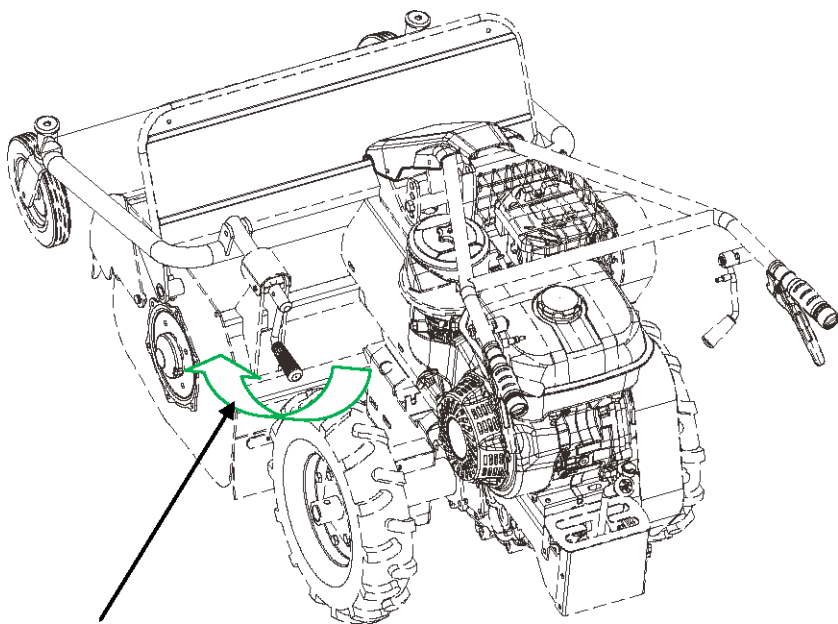
- 2. Mutati socul in pozitia „Inchis”**



- 3. Actionati acceleratia**



## ***Ajustare inaltime de taiere***



Rotiti de manivela pentru a seta inaltimea dorita (inaltimea dintre lame si sol).

In timpul folosirii utilajului, inaltimea dintre lame si sol cat si viteza de deplasare trebuie aleasa si in functie de grosimea si densitatea vegetatiei.

## ***Depozitare pe termen lung***

**Pentru a preveni rugina atunci cand depozitati utilajul pe termen lung, urmati urmatoorii pasi:**

1. Curatati praful cat si mizeria de pe exteriorul acestuia
2. Schimbati uleiul de transmisie cu unul nou
3. Aplicati ulei sau vaselina pe partile nevopsite
4. Depozitati utilajul intr-un spatiu bine ventilat si sigur

## Scopul aplicatiei

Acest utilaj este potrivit pentru plivit in campuri de legume, flori, livezi si campuri nelucrate cu vegetatie. Poate realiza efectul de circulatie organica, retinere a umiditatii si o crestere a randamentului. Cutitul agatat al capului de taiere are rolul de a taia iarba si a sparge miristile. Acesta poate indeplini operatia de plivire pe un teren cu buruieni si spini.

## DEPANARE

1. Defectiuni la motor

Vezi pagina cu detaliile motorului

2. Defectiuni la ambreiaj

| Problema                        | Cauza posibila                                 | Solutie                       |
|---------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|
| Nu poate fi actionat ambreiajul | Maneta ambreiaj                                | Reparati sau inlocuiti maneta |
|                                 | Cablul de ambreiaj este rupt sau deteriorat    | Inlocuiti cablul              |
|                                 | Cureaua abreiajului este deteriorata           | Inlocuiti cureaua             |
|                                 | Cablul de abreiaj nu este reglat corespunzator | Reglati cablul de abreiaj     |

3. Defectiuni la cutia de transmisie

| Problema                                   | Cauza posibila                                     | Solutie                          |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------|
| Zgomot excesiv al transmisiei              | Schimbatorul este deformat si indoit               | Inlocuiti schimbatorul           |
|                                            |                                                    |                                  |
|                                            |                                                    |                                  |
| Scurgere de ulei pe la arborele de ieşire  | Deteriorare excesiva a rulmentului                 | Inlocuiti arborele sau rulmentul |
|                                            | Garnitura arborelui a cedat                        | Inlocuiti garnitura              |
| Scurgere de ulei din cutie                 | Cutia de transmisie este prevazuta cu micro fisuri | Reparati sau astupati fisurile   |
| Scurgere de ulei pe la busonul de scurgere | Garnitura este deteriorata                         | Inlocuiti garnitura              |
|                                            | Busonul este slabit                                | Strangeti busonul                |

CERTIFICAT DE GARANTIE

Serie certificat:

Data:

|                                                                                                                        |                    |  |                        |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--|------------------------|--|
| Utilizator                                                                                                             | PERSONĂ FIZICĂ     |  | PERSONĂ JURIDICĂ       |  |
| Data vânzare:                                                                                                          | Termen de garanție |  | Data expirare garanție |  |
| Importator                                                                                                             | SC ROTAKT SRL      |  | Distribuitor autorizat |  |
|                                                                                                                        | Număr factură      |  |                        |  |
| Cod produs                                                                                                             | Denumire produs    |  |                        |  |
| Serie produs                                                                                                           | Lot produs         |  |                        |  |
| Model motor                                                                                                            | Serie motor        |  | Serie acumulator       |  |
| Cumpărător                                                                                                             | Delegat            |  |                        |  |
| Adresa                                                                                                                 |                    |  |                        |  |
| Telefon                                                                                                                | Email              |  |                        |  |
| Pregătirea pentru livrare: Produsul este complet si s-a testat funcționarea corespunzătoare a elementelor de siguranță |                    |  |                        |  |

Prezentul Certificat de Garanție acoperă produsele, piesele de schimb, accesoriile și consumabilele importate de către firma SC ROTAKT SRL și comercializate sub mărcile: ROTAKT sau RABOTA. Acestea sunt conforme cu standardele de calitate aplicabile pentru fiecare categorie de produse în parte. Declarația de Conformitate este disponibilă în Manualul Utilizatorului.

PROTECȚIA CONSUMATORILOR – ANPC

PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL – ANSPDCP

Drepturile conferite consumatorului sunt cuprinse în Legea 449/03 și OG 21/92, modificate și completate, precum și în alte reglementări legale referitoare la garanție. Aceste drepturi nu sunt afectate prin garanția oferită. Condițiile de garanție descrise mai jos, fac parte din prezentul certificat, au fost luate la cunoștință de către cumpărător și au fost însușite de acesta. Producătorul/importatorul garantează starea perfectă a produsului referitor la calitatea materialelor utilizate, la fabricare și la asamblare. Manualul Utilizatorului vă oferă toate informațiile necesare cunoașterii și exploatării produsului astfel încât acesta să fie utilizat corect, la capacitatea maximă, în conformitate cu domeniul de utilizare pentru care a fost proiectat. Întreținerea zilnică, săptămânală și lunară intră în sarcina utilizatorului.

Întrucât respectăm dreptul la viață privată al tuturor clienților ROTAKT SRL, vă informăm că validarea garanției, precum și activitățile ulterioare de intervenție în temeiul prezentei garanții implică prelucrarea datelor dvs. cu caracter personal (nume, prenume, adresă, număr de telefon). Datele vor fi stocate pe durata de valabilitate a garanției, la care se adaugă durata necesară exercitării drepturilor în cazul existenței unor acțiuni în justiție ori în cazul în care există o obligație legală de stocare a datelor pentru o perioadă mai lungă de timp. Unele dintre datele prelucrate pot fi anonimizate și stocate pentru o perioadă mai lungă, în vederea monitorizării și evaluării calității produselor și serviciilor asociate. Totodată, efectuarea de intervenții în temeiul garanției, precum și îndeplinirea angajamentelor contractuale și a obligațiilor legale, implică prelucrarea datelor dumneavoastră și de către partenerul de service agreat de ROTAKT pe care îl contactați. Pentru orice alte scopuri ale prelucrării datelor dumneavoastră de către partenerul de service, vă rugăm să solicitați această informație suplimentară. În conformitate cu dispozițiile Regulamentului general privind protecția datelor nr. 2016/679, invitați din informarea dvs. de mai jos, să vă dați consimțământul pentru prelucrarea datelor dvs. cu caracter personal în scopurile menționate mai sus.

**CONDIȚII DE GARANȚIE**

STIMĂȚI CLIEȚII ! Vă rugăm: - să verificați corectitudinea datelor înscrise în certificatul de garanție; - să prezentați acest certificat însoțit de un document de achiziție (factura sau bon fiscal), în cazul solicitărilor de reparații în perioada de garanție; - să păstrați certificatul și după expirarea garanției. Firma ROTAKT SRL asigură aducerea la conformitate a produselor în cadrul termenului de garanție numai prin rețeaua sa de unități service autorizate. Acestea acordă garanție pentru lucrările executate (materiale și manoperă). Încredințarea utilajului pentru reparații sau reglaje unor persoane sau firme neautorizate duce la pierderea garanției. Persoana care prezintă actele de proprietate (certificat de garanție sau document de achiziție) este considerată împuternicită să reprezinte proprietarul în relația cu unitatea service autorizată. Prima punere în funcțiune se poate face de către cumpărător, fără ca acest fapt să afecteze condițiile de garanție, numai după ce acesta a citit cu atenție Instrucțiunile de Utilizare și s-a asigurat că a înțeles corect tot conținutul acestuia înainte de a folosi utilajul. Vă sfătuim, totuși, să opelați pentru prima punere în funcțiune la tehnicienii din cadrul unităților service autorizate. În cazul lipsei de conformitate, în perioada de garanție, unitatea service autorizată se obligă să readucă produsul în stare conformă de funcționare în maxim 15 (cincisprezece) zile calendaristice. Starea de conformitate este indicată de producător în Instrucțiunile de Utilizare. În cadrul termenului de garanție, unitatea service autorizată suportă toate costurile privind aducerea la conformitate prin repararea sau înlocuirea componentelor neconforme. La solicitarea unei reparații în cadrul termenului de garanție cumpărătorul are obligația de a prezenta utilajul complet, inclusiv accesoriile de tăiere. Deteriorările (de genul: zgârieturi, crăpături, rupturi, lipsa unor accesorii sau suban samble) care nu au fost aduse la cunoștința vânzătorului, în momentul achiziționării și predării utilajului către cumpărător, nu intră în garanție. Activitatea de întreținere periodică (descrisă în Instrucțiunile de Utilizare) intră în sarcina cumpărătorului. Consumabilele beneficiază de garanție numai în cazul în care acestea prezintă vicii

garanție. Activitatea de întreținere periodică (descrisă în Instrucțiunile de Utilizare) intră în sarcina cumpărătorului. Consumabilele beneficiază de garanție numai în cazul în care acestea prezintă vicii ascunse de material, de fabricație sau de asamblare. Uzura normală nu constituie garanție. De aceea garanția nu se extinde asupra consumabilelor supuse uzurii în mod natural, prin însăși tehnologia de funcționare normală a produsului. Înlocuirea consumabilelor uzate, în timpul perioadei de garanție, se face contra cost în unități service autorizate, fără a afecta condițiile de garanție cuprinse în prezentul certificat. În categoria consumabilelor intră: șina de ghidaj, lanț, pinion de antrenare, ambreiaj și carcasă ambreiaj, bujie, șnur demaror, filtru aer, filtru carburant, amortizoare, simeringuri, garnituri, membrane

1. Atunci când se solicită aducerea la conformitate a unui produs în cadrul termenului de garanție este obligatorie prezentarea unui document, emis de un distribuitor autorizat, pe baza căruia să poată fi identificat proprietarul și produsul (factură sau bon fiscal sau certificat de garanție).

- și are asigurate piese de schimb și consumabile originale pentru o perioadă de 5 (cinci) ani de la data scoaterii modelului respectiv din fabricație. Toate piesele de schimb, accesoriile și consumabilele, asigurate de firma ROTAKT SRL, sunt noi și sunt furnizate de către producătorul utilajului. Importatorul sau producătorul nu pot fi răspunzători pentru daunele provocate de fenomene naturale, incendii, accidente de orice fel sau neglijență în exploatare. Durata medie de utilizare este de 36 (treizeci și șase) luni. Perioada de garanție, acordată de producător/importator, decurge de la data livrării către cumpărător.
- Perioadele de garanție sunt următoarele:
- Persoane Fizice: 24 luni
  - Persoane Juridice: 12 luni

Utilizatorul a fost informat asupra caracteristicilor tehnice și a domeniului de utilizare al produsului. S-a efectuat proba de funcționare a utilajului, a fost instruit utilizatorul cu privire la modul de funcționare și normele de siguranță a muncii în conformitate cu Manualul Operatorului. S-a predat utilajul împreună cu toate accesoriile în perfectă stare de funcționare, s-au predat instrucțiunile, în limba română, privind transportul, depozitarea, instalarea, utilizarea și întreținerea. S-a verificat corectitudinea datelor înscrise în Certificatul de Garanție.

Am luat la cunostință de conținutul prezentului certificat.

UNITĂȚI SERVICE AUTORIZATE

| Judet | Localitate       | Service Autorizat         | Telefon      | Adresa                                        |
|-------|------------------|---------------------------|--------------|-----------------------------------------------|
| AB    | Pascani          | COMSEV TOOLS (ST/S)       | 0765 548 574 | Str. Cuza Voda, Nr. 16, Bl. D9, Sc. B, parter |
| AB    | Alba Iulia       | Miva Construct            | 0727 751 847 | Str. Natliunii 11                             |
| AB    | Lunca Blisericii | APA ANABELA (S)           | 0755 985 105 | Str. Pîrîncpala nr. 32                        |
| AB    | Campeni          | Fermierul Apusenii (ST)   | 0755 985 105 | Str. Horea, Nr. 6A                            |
| AG    | Sebes            | Maviprod-Ro (S)           | 0751 596 735 | Str. Vasile Lucaci 157                        |
| AG    | Pitesti          | Ebac Tehnic               | 0722 245 815 | Str. Bibescu Voda 1                           |
| AG    | Maracineni       | Grebo 2003                | 0348 430 840 | Calea Campulung 647                           |
| AG    | Campulung Muscel | Sensotech (S)             | 0751 069 554 | Str. Juramentului 1                           |
| AG    | Curtea de Arges  | Tehno Cris Topserv (ST)   | 0248 722 394 | Str. Negru Voda, 61                           |
| AG    | Curtea de Arges  | Tehnology Promotion (ST)  | 0248 722 394 | Str. Negru Voda, 61                           |
| AR    | Pitesti          | Tehnology Promotion (ST)  | 0248 222 298 | Str. Sfanta Vineri, 28                        |
| AR    | Arad             | PCAV                      | 0744 592 281 | Str. Petru Rares 109                          |
| AR    | Arad             | Fox Impex                 | 0723 541 306 | Calea Timisorii 11                            |
| B     | Bucuresti        | DMT TRADING IMPEX (S)     | 0722 531 498 | Aleea Cindrel nr. 14                          |
| B     | Bucuresti        | Elida Lux Construct (S)   | 0741 040 445 | Str. Antaerlana 31E                           |
| B     | Bucuresti        | Forest Store Services (S) | 0726 315 892 | Str. Pancota 5                                |
| BC    | Bucuresti        | Motounelte.ro (S)         | 0726 692 446 | Str. Maria Rosetti 25B                        |
| BC    | Onesti           | Glaroximex                | 0742 461 839 | Str. Marasesti 10, Bl.10                      |
| BC    | Comanesti        | Husstfl Serv (S)          | 0744 887 825 | Str. Republicii 20                            |
| BC    | Racaciuni        | Il Bruma Costel           | 0740 204 404 | Str. Stefan cel Mare 1                        |
| BC    | Bacau            | Util Forest Tools (ST)    | 0234 533 846 | Str. 9 Mai 21                                 |
| BC    | Racaciuni        | Husmak (ST)               | 0740 204 404 | Str. Stefan cel Mare 1                        |
| BC    | Onesti           | Maviprod-Ro (S)           | 0365 450 006 | Calea Bacaului 1                              |
| BH    | Moinesti         | Raluk Sistem (ST)         | 0745 284 994 | Str. Ateliereilor 1H                          |
| BH    | Steii            | AMANDA COM (ST)           | 0740 919 548 | Str. A Muresanu 4E                            |
| BH    | Sacueni          | Gradiña Verde             | 0742 908 047 | Str. Morii 24                                 |
| BH    | Tinca            | Marimar Prodimpex (ST)    | 0747 127 217 | Str. Andrei Muresanu 56                       |
| BH    | Alesd            | Romprestem (S)            | 0740 346 945 | Str. Richter Karoly 100E                      |
| BH    | Oradea           | Sunrise Central (S)       | 0745 558 544 | Str. Sucevel 2                                |
| BH    | Oradea           | Victor (ST)               | 0743 183 718 | Str. Tudor Vladimirescu 23                    |
| BH    | Oradea           | Forest Technology (S)     | 0770 110 508 | Str. Anatole France 5                         |
| BH    | Salonta          | Victor (ST)               | 0749 048 199 | Calea Aradului 60-62                          |
| BN    | Belusi           | Zomarga (ST)              | 0744 867 482 | Str. Pandurilor 7                             |
| BN    | Nasaud           | ACL MOBILE CAR WASH (ST)  | 0736 367 017 | Str. Calea Moldovei, Nr. 12                   |
| BN    | Bistrita         | Simprocom                 | 0733 035 004 | Calea Moldovei 15                             |
| BN    | Bistrita         | Valahia Exim              | 0744 699 048 | Str. Rodnei nr.1                              |
| BN    | Bistrita         | Simprocom                 | 0733 035 001 | Calea Moldovei, Nr. 9                         |
| BN    | Bistrita         | Simprocom                 | 0733 035 003 | Piata Decebal                                 |
| BN    | Prundu Bargaului | Simprocom                 | 0733 035 007 | Str. Principala 966                           |
| BN    | Sieu             | Simprocom                 | 0749 875 650 | Str. Principala 264                           |
| BR    | Ilva Mare        | Simprocom                 | 0785 440 015 | Str. Pîrîncpala 366                           |
| BT    | Braila           | Il Petrescu S Tudor (S)   | 0765 240 101 | Str. Andrei Cocos, 34 bis                     |
| BT    | Botosani         | Linx LMN (ST)             | 0723 533 959 | Calea Nationala 37C                           |
| BT    | Botosani         | AMPLIS PRIMA (ST)         | 0231 708 330 | Str. Calea Natională, Nr. 107                 |
| BV    | Botosani         | Procasa Unicat (ST)       | 0747 507 305 | Calea Nationala 46                            |
| BV    | Fagaras          | A&V 2008 SOLUTION (ST)    | 0268 281 199 | Str. 13 Decembrie 11                          |
| BV    | Brasov           | DRUIBE HSV (ST)           | 0754 049 719 | Str. Aurel Vlaicu 51                          |
| BZ    | Brasov           | A&V 2008 SOLUTION (ST)    | 0268 281 199 | Str. Nicovalei, Nr. 24Â C                     |
| BZ    | Buzau            | DBS FOREST FOX (S)        | 0746 799 157 | Str. Marțrilor nr. 1                          |
| BZ    | Buzau            | Eurostar Consulting (ST)  | 0743 362 892 | Str. Marghiloman 190                          |
| CJ    | Ramnicu Sarat    | EMIKAR (S)                | 0722 246 169 | Bd. Nicolae Balcescu 29                       |
| CJ    | Gilau            | Mesiada Prodcom           | 0264 372 046 | Str. Somesul Rece 1252                        |
| CJ    | Dej              | MIRI Dan Prolect          | 0731 834 582 | Str. N. Iorga 106                             |
| CJ    | Cluj-Napoca      | Moto Uneite Comserv (S)   | 0722 520 256 | Str. Horea 26                                 |

|    |                   |                            |              |                                           |
|----|-------------------|----------------------------|--------------|-------------------------------------------|
| CL | Cluj-Napoca       | Maviprod-Ro (S)            | 0759 603 577 | Bd. Muncii 221                            |
| CL | Orfenita          | BADY DESIGN (ST)           | 0722 768 022 | Bulevardul Tineretului, Nr. 10            |
| CL | Chirnogi          | BADY DESIGN (ST)           | 07215 693 00 | Strada Principala, Nr. 109                |
| CS | Calarasi          | Stefan Alex (S)            | 0735 199 026 | Str. Prelungirea Bucuresti 210            |
| CT | Resita            | CDA BAICAL 2003 (S)        | 0724 298 172 | Str. Horea nr.6                           |
| CV | Constanta         | Protehnica                 | 0722 398 059 | Str. Cpt. Papadopol Petre                 |
| CV | Sfantu Gheorghe   | Pro-Sol-Cam                | 0722 376 259 | Str. Ozunului 6                           |
| CV | Sfantu Gheorghe   | Maviprod-Ro (S)            | 0365 450 013 | Str. Iocotenent Păius David 9             |
| DB | Lunca Calnicului  | Proderat (S)               | 0732 951 903 | Str. Pictor I. Brujan, Nr. 356            |
| DB | Gaiesti           | CARPATIK HOME & GARDEN (S) | 0768 717 303 | Str. 13 Decembrie nr. 47                  |
| DB | Gaiesti           | CARPATIK IMPEX (S)         | 0722 523 913 | Str. Gheorghe Nicalescu, Nr. 7            |
| DB | Targoviste        | Hibrid                     | 0723 278 875 | Calea Plaiesti                            |
| DB | Targoviste        | GALATEK (S)                | 0745 761 003 | Bd. Libertatii bl. B2, parter             |
| DB | Targoviste        | GALATEK (S)                | 0752 157 511 | Bd. I. C. Bratianu 49                     |
| DB | Pucioasa          | GALATEK (S)                | 0751 069 552 | Bd. Republicii, bl. A2                    |
| DB | Moreni            | GALATEK (S)                | 0742 013 857 | Hala Pletel, la etaj                      |
| DB | Gaiesti           | Montero (S)                | 0729 777 153 | Str. 13 decembrie bl. A5                  |
| DJ | Gaiesti           | Montero (S)                | 0729 777 151 | Str. 1 Decembrie 8                        |
| DJ | Craiova           | Eurodinamic (ST)           | 0374 430 485 | Bdul. Nicolae Romanescu, Nr. 95           |
| DJ | Fillasi           | Eurodinamic (ST)           | 0374 430 489 | Bdul. Racoteanu, Nr. 163 A                |
| DJ | Craiova           | Eurodinamic (ST)           | 0374 430 486 | Bdul. Tineretului, Nr. 79                 |
| DJ | Baillesti         | Eurodinamic (ST)           | 0374 430 488 | Str. Victoriei, Nr. 76                    |
| DJ | Dabuleni          | Novachimexim               | 0744 586 357 | Str. Principala                           |
| DJ | Craiova           | Tehnic Uti (S)             | 0351 466 995 | Str. Corneliu Coposu 2                    |
| DJ | Craiova           | Utilaje Agricole si Plese  | 0752 236 406 | Str. N. Romanescu 24A                     |
| DJ | Craiova           | Valena Motors (S)          | 0251 425 078 | Complex Comercial Dunarea                 |
| DJ | Craiova           | Eurodinamic (ST)           | 0374 430 484 | Bd. Nicolaer Titulescu 317 AB             |
| DJ | Dabuleni          | Hortim (S)                 | 0744 763 350 | Str. Victoriei 175                        |
| GJ | Craiova           | Mostoles (S)               | 0762 941 611 | Str. Dr. Victor Papilian 44               |
| GJ | Targu Jiu         | Eurosport (ST)             | 0722 302 574 | Calea Bucuresti 9                         |
| GJ | Turceni           | GREENADEL PROD             | 0756 140 866 | Str. Sf. Ilie 44                          |
| GJ | Targu Jiu         | JEAN APIS (ST)             | 0723 618 380 | Aleea Teflor 5                            |
| GJ | Targu Jiu         | Trust Agrorev Impex (ST)   | 0768 941 205 | Str. Dobrogeanu Ghenea 33A                |
| GL | Targu Jiu         | Trust Agrorev Impex (ST)   | 0768 941 205 | Calea Severinului 1                       |
| GL | Tecuci            | Universal Impex (ST)       | 0744 533 168 | Str. 13 Septembrie 8A                     |
| GL | Tecuci            | Universal Impex (ST)       | 0755 119 900 | Str. Stefan cel Mare 155B                 |
| HD | Tecuci            | Universal Impex (ST)       | 0741 214 015 | Str. Cuza Voda 90                         |
| HD | Petrosani         | BRYAN IMPEX (S)            | 0723 162 788 | B-dul 1 Decembrie 1918, Bl. 89            |
| HD | Deva              | Tour Impex Group (S)       | 0254 229 983 | Calea Zarambului 70                       |
| HD | Deva              | COMSEV TOOLS (ST/S)        | 0722 398 437 | Str. Imparatul Traian, Bl. 16             |
| HR | Hateg             | Maviprod-Ro (S)            | 0739 860 441 | Str. Nicolae Titulescu 29                 |
| HR | Odorheiu Secuiesc | Exa Trade                  | 0745 230 656 | Str. Beclean, Nr. 171                     |
| HR | Odorheiu Secuiesc | Exa Trade                  | 0266 218 080 | Str. Cetatii, Nr. 9                       |
| HR | Miercurea Ciuc    | Exa Trade                  | 0266 320 291 | Str. Mihai Eminescu 13                    |
| IF | Miercurea Ciuc    | Maviprod-Ro (S)            | 0365 450 261 | Str. Harghita 113                         |
| IF | Otopeni           | ADA TRADING (S)            | 0722 649 134 | Calea Bucuresti 64                        |
| IF | Sindrilita        | Maviprod-Ro (S)            | 0365 450 011 | Sos. Bucuresti-Urziceni                   |
| IF | Popesti Leordeni  | Riviera Bike (S)           | 0743 186 526 | Str. Lt. Maj. Av. Tanase Banciu 12        |
| IL | Popesti Leordeni  | Total One Construct (S)    | 0745 026 757 | Str. Leonarda Murfalda 13                 |
| IS | Cosereni          | SMM Com (S)                | 0723 569 529 | Str. Gradinitei 65                        |
| IS | Pascani           | ALEX & EUGEN (ST)          | 0765 059 284 | Str. Ceferistilor, Nr. 2, Bl. B29, parter |
| IS | Miloslava         | Expert Moldova (ST)        | 0730 260 454 | Str. M. Kogalniceanu, Nr. 1               |
| IS | Iasi              | Global Tech                | 0232 225 725 | Soseaua Pacurari 86A                      |
| IS | Harlau            | Petcon Wood (ST)           | 0752 978 004 | Str. Petru Rareș 4A                       |
| IS | Iasi              | Expert Moldova (ST)        | 0730 260 458 | Str. Bucium, Nr. 37                       |
| IS | Iasi              | Expert Moldova (ST)        | 0730 260 458 | Bd. Nicolae Iorga bl. T3                  |

|    |                   |                           |              |                                    |
|----|-------------------|---------------------------|--------------|------------------------------------|
| IS | Iasi              | Dynamic Mind (S)          | 0744 509 407 | Str. Holboca, Nr.8                 |
| MM | Viseu de Sus      | AMADEUS (ST)              | 0744 530 050 | Str. Carpati nr. 1                 |
| MM | Baia Mare         | Ofrim ASM (ST)            | 0262 211 036 | Str. Vasile Lucaci 147             |
| MM | Baia Mare         | Sessler Impex             | 0722 553 907 | Str. M. Eminescu 3                 |
| MM | Sighetu Marmatiei | Ofrim ASM (ST)            | 0262 318 647 | Str. Iuliu Maniu 17                |
| MM | Sighetu Marmatiei | Ofrim ASM (ST)            | 0740 345 184 | Plata 1 decembrie 1918             |
| MM | Baia Mare         | Sandu Son Company (ST)    | 0758 719 025 | Str. Vasile Alecsandru 3           |
| MS | Reghin            | ANTORA INVEST (S)         | 07423 515 96 | Str. Sarii 32                      |
| MS | Reghin            | ANTORA INVEST (S)         | 0742 351 596 | Str. Caraiman Nr. 8                |
| MS | Albesti           | EURO GROUP SCHAESBURG (S) | 0749 924 383 | Str. Zorilor 21                    |
| MS | Sovata            | Exa Trade                 | 0265 570 136 | Str. Principala, Nr. 51            |
| MS | Reghin            | Maviprod-Ro (S)           | 0365 450 002 | Str. Pandurilor 74                 |
| NT | Targu Neamt       | Romiva 2000 (ST)          | 0233 791 201 | Str. Mihai Eminescu, Bl G2         |
| NT | Platra Neamt      | Maviprod-Ro (S)           | 0365 450 010 | Str. General Nicolae Dascalescu 13 |
| NT | Borca             | Octomiu (ST)              | 0233 219 596 | Centru                             |
| OT | Bals              | ANDFLO SAM ELECTRONIC (S) | 0724 486 185 | Str. N. Titulescu 25 Bis           |
| OT | Slatina           | Eurodinamic (ST)          | 0374 430 487 | Str. Piata Garji, Bl. 4, sc. D     |
| OT | Caracul           | Eurodinamic (ST)          | 0374 430 472 | Str. Antonius Caracalla, Nr. 67    |
| OT | Slatina           | Nef AI Cons (ST)          | 0753 098 550 | Str. Recea 1                       |
| OT | Slatina           | Eurodinamic (ST)          | 0374 430 475 | Bdul. Ecaterina Teodoroiu 44B      |
| OT | Draganesti        | Ion Claudiu (S)           | 0741 661 766 | Str. Nicolae Titulescu 350         |
| PH | Campina           | Napco Impex (S)           | 0244 375 294 | Str. Carol I, Bl. 1                |
| PH | Valenii De Munte  | Prahoveana Forest (S)     | 0736 863 123 | Str. N. Iorga 106                  |
| PH | Plolesti          | Scule Profesionale        | 0722 602 867 | Str. Cornatel 28                   |
| SI | Zalau             | AGRIMA PROD (S)           | 0728 131 801 | Str. Armaniei, Nr. 2               |
| SI | Crasna            | BALLA-SOL (S)             | 0745 193 689 | Nr. 580                            |
| SM | Satu Mare         | Magazinul de Scule        | 0722 380 320 | Str. Martirilor Deportati 16C      |
| SM | Satu Mare         | Profi Tools               | 0722 380 320 | B-dul Closca 61                    |
| SM | Satu Mare         | Exa Trade                 | 0722 380 320 | Bd. Closca 61                      |
| SV | Falticeni         | Lico Print (S)            | 0744 620 391 | Bd. 2 Graniceri bl. 27             |
| SV | Vatra Dornei      | Maviprod-Ro (S)           | 0740 136 238 | Str. 22 decembrie                  |
| SV | Falticeni         | Maviprod-Ro (S)           | 0365 450 009 | Str. Panduri 1E                    |
| SV | Radauti           | Maviprod-Ro (S)           | 0365 450 008 | Calea Bucovinei 105                |
| SV | Suceava           | Tehnactiv (S)             | 0736 907 571 | Str. Cernauti 123                  |
| SV | Radauti           | Londar prod (S)           | 0784 287 800 | Str. Valovatuului 24               |
| TL | Tulcea            | Rac 74 Impex              | 0744 332 325 | Str. Barajului 36C                 |
| TM | Lugoj             | Zeca Trading (S)          | 0745 548 554 | Str. Timisorii 1                   |
| TR | Maldeni           | CONORD (S)                | 0723 156 498 | Str. Uzinei Electrice 5            |
| TR | Peretu            | CUCU MARIN (ST)           | 0751 020 048 | Str. Principala nr. 79             |
| TR | Videle            | Win Electroclass (S)      | 0721 258 537 | Str. Bancii 3                      |
| VL | Creteni           | Ninocom (S)               | 0722 277 840 | Str. Principala                    |
| VL | Ramnicu Valcea    | CATANOLU (S)              | 0744 560 765 | tr. Straubing, nr. 208             |
| VL | Balcesti          | ELMAD CONSTRUCT (S)       | 0728 892 543 | Calea Cratovei 68                  |
| VL | Afanata           | Gherghin Construct (S)    | 0723 422 891 | Str. Principala 33                 |
| VL | Cernegesti        | Giuliden Famili           | 0721 730 782 | Str. Principala 1                  |
| VL | berbesti          | Regata (S)                | 0745 779 879 | Str. Principala bl. A33            |
| VL | Dragasani         | Tehnachim (S)             | 0761 342 372 | Str. Decebal bl. M2-2              |
| VL | Ramnicu Valcea    | Rotakt (ST)               | 0741 125 334 | Bd. Nicolae Balcescu 75            |
| VN | Focsani           | AVAGOSEN SERVICE (S)      | 0761 273 134 | Str. Marasesi 76                   |
| VN | Adjud             | Flavitech Forest (S)      | 0761 693 908 | Str. N. Balcescu 4                 |
| VS | Barlad            | CONSMIT (S)               | 0235 415 404 | Str. Cetatea de Pamant nr. 2       |
| VS | Barlad            | Matix Power (ST)          | 0728 416 565 | Str. 1 Decembrie 22                |
| VS | Husi              | BRANICI (ST)              | 0786 830 408 | Str. Calea Basarabiei nr. 66       |
| VS | Husi              | BRANICI (ST)              | 0786 830 408 | Bd. 1 Mai, bl. 25                  |
| VS | Barlad            | CONSMIT (S)               | 0235 415 404 | Str. Cetatea de Pamant nr. 49      |
| VS | Barlad            | CONSMIT (S)               | 0235 415 404 | Str. Cetatea de Pamant nr. 53      |
| VS | Barlad            | CONSMIT (S)               | 0235 415 404 | Str. Mihai Eminescu nr. nr. 16     |

## Declarație de conformitate

**SC ROTAKT SRL**

Str. Depozitelor, 28,  
Râmnicu Vâlcea, 240426,  
Vâlcea



Noi, **SC ROTAKT SRL**, cu sediul în **Str. Depozitelor, 28, Râmnicu Vâlcea, 240426, jud. Vâlcea**, declarăm pe propria răspundere că produsul:

Tocător de vegetație autopropulsa: ☐ **ROTX663**

seria .....

la care se referă această declarație, respectă cerințele de protecție și este în conformitate cu următoarele standarde:

- **2000/14/EC - inclusiv modificari - Emisiile de zgomot in mediul exterior**
- **2006/42/EC - inclusiv modificari - Mașini (MD)**
- **2004/108/EC - inclusiv modificari - Compatibilitate electromagnetica (EMC)**

Raport de încercări **CE** ce cuprinde rezultatele testelor:

- **20090415ES din 21-12-2009, EN ISO 3744:1995**
- **20090413EM din 21-12-2009, EN 709:1997+A2:2009, EN 1679-1:1998, EN ISO 12100-1:2003, EN ISO 12100-2:2003, EN ISO 14121-1:2007**
- **20090414ER din 21-12-2009, EN 55012: 2007, EN 61000-6-1: 2007**

testari realizate și certificate emise de catre **ISET S.r.l. - Via Donatori di sangue, 9 - 46024 Moglia (MN), Italy** sau **TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, Deutschland**.

Subsemnatul Nicolae Pirvu, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si normative:

- **SR EN ISO 12100:2011 - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice**
- **SR EN ISO 4254-1:2010/AC:2011 - Mașini agricole. Securitate. Cerințe generale**
- **SR EN ISO 4254-5/AC:2010 - Mașini agricole. Securitate. Mașini de prelucrat solul, cu organe active antrenate**
- **SR EN 1050:2000 - Securitatea mașinilor. Principii pentru aprecierea riscului**

- SR EN 12733/2009 - Mașini agricole și forestiere. Securitate
- SR EN ISO 3746:2009 - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică
- SR EN ISO 5674:2009 - Tractoare și mașini agricole și forestiere. Protectori pentru arborii cardanici de transmisie de la priza de putere
- SR EN 709+A2:2009 - Mașini agricole și forestiere. Motocultoare echipate cu freze purtate, motoprașitoare și freze pe roți motrice
- SR EN 709+A4:2010 - Mașini agricole și forestiere. Motocultoare echipate cu freze purtate, motoprașitoare și freze pe roată (roți) motrică(e). Securitate
- SR EN 14861+A1:2010 - Mașini forestiere. Mașini autopropulsate. Cerințe de securitate
- SR EN 14930+A1:2009 - Mașini agricole și forestiere și mașini pentru grădinarit. Mașini ținute cu mâna și cu conductor pedestru. Determinarea riscului de contact cu suprafețele fierbinți
- Directiva 2000/14/EC – Emisiile de zgomot în mediul exterior
- Directiva 2006/42/EC - Masini
- Directiva 2004/108/EC – Compatibilitate electromagnetica.

**Alte Standarde sau specificatii utilizate:**

- SR EN ISO 9001 - Sistemul de Management al Calitatii
- SR EN ISO 14001 - Sistemul de Management al Mediului
- OHSAS18001 - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

**MARCAREA SI ETICHETAREA MOTOARELOR**

Motoarele pe benzina cu aprindere prin scanteie recepționate și utilizate pe echipamentele și mașinile SC ROTAKT SRL, conform hotărârii HG 332/2007, sunt marcate cu:

- Marca și numele producătorului: Chongqing Rato Technology Co., Ltd. / ROTAKT

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

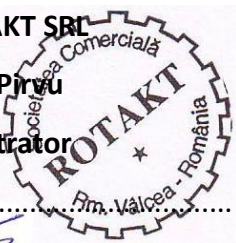
Locul și data emiterii: Valcea, 09.04.2019.

**SC ROTAKT SRL**

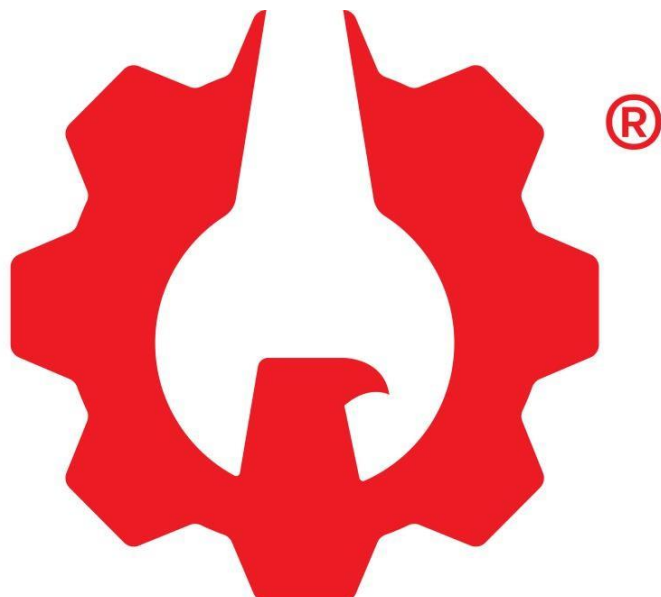
**Nicolae Pirvu**

**Administrator**

Semnătura și ștampila







# **ROTAKT**

**mai ușor cu munca**

**[www.rotakt.ro](http://www.rotakt.ro)**

**Telefon Vanzari: 0250.702080**

**Telefon Service: 0250.702070**

**Fax: 0250.702081**

**Email vanzari: [vanzari@rotakt.ro](mailto:vanzari@rotakt.ro)**

**Email service: [service@rotakt.ro](mailto:service@rotakt.ro)**

**Website: [www.rotakt.ro](http://www.rotakt.ro)**